

Oppdragsavtale for deltakelse på innspilling av verk

AVTALE

mellom

”OsloMet/Trall”

og

...
(«Oppdragstaker”)

1. BAKGRUNN

OsloMet skal utvikle og distribuere en SangApp, et digitalt læremiddel beregnet bl.a. for bruk i skoler og barnehager. SangAppen skal blant annet inneholde nyinnspillinger av ulike musikkverk, samt noter og tekst.

I forbindelse med utviklingen av SangAppen ønsker OsloMet at Oppdragstaker skal være med som musiker i innspilling av verk. Oppdragstaker påtar seg gjennom denne Avtalen å utføre oppdraget mot betaling og i henhold til vilkårene angitt i denne Avtalen.

Avtalen regulerer betingelsene for utførelsen av Oppdraget, herunder Oppdragstakers vederlag, gjennomføring og fremdrift, og fordelingen av rettighetene til resultatene av Oppdraget.

Dersom det oppstår motstrid mellom dette signerte avtaledokumentet og de enkelte vedlegg, så skal dette signerte avtaledokumentet ha forrang.

2. KONTAKT MELLOM OPPDRAGSTAKER OG OSLOMET

Ved Avtaletidspunktet er følgende personer ansvarlige for kontakten mellom OsloMet og Oppdragstaker

Part	Rolle	Navn
OsloMet	Prosjektkoordinator	Pia Lang-Holmen
Oppdragstaker		

Hvis en henvendelse er kommet frem til en kontaktperson, skal den anses mottatt av vedkommende part.

3. UTFØRELSEN AV OPPDRAGET

Oppdragstaker har ansvar for å sørge for at arbeidet med Oppdraget holder tilstrekkelig høy kvalitet og at eventuelle avtalte resultater er i henhold til Avtalens krav.

Oppdraget består i å delta i innspillingen av følgende verk for OsloMet/Trall til bruk i SangAppen "Trall" (se vedlagte prosjektbeskrivelse) etter ferdig arrangement/bearbeiding.¹ Oppdragstaker skal ikke foreta noen egen bearbeiding av verkene med mindre dette er særskilt avtalt med OsloMet/Trall.

1. På låven sitter nissen – over ferdig innspilt KORK-spor

Levering

Levering av oppdraget består i

- Forberedelse til innspilling av (arrangert) verk: egen øving, eventuell øving med andre musikere/kor, inkludert innspilling av lydfil til godkjenning av OsloMet/Trall senest 14 dager før innspilling
- Deltakelse på innspillingstidspunkt og -sted bestemt i samarbeid med de involverte parter (OsloMet, produsent/tekniker og Oppdragstaker(e)): **NRK Studio tid sted**

Kontaktperson hos OsloMet/Trall kan fastsette statusmøter.

For å sikre effektivitet i innspillingene forutsetter Oppdraget at musikken er ferdig innøvd, at Oppdragstaker møter godt forberedt og på oppsatt tid, til innspilling og at innspillingene gjennomføres slik OsloMet/Trall bestemmer.

Der innspillinger skal skje etter ferdig arrangement forplikter Oppdragstaker å øve inn og spille sin(e) stemmer i henhold til partitur/noter med mindre annet er avtalt.

OsloMet forbeholder seg retten til å godkjenne innspillingene mht. musikalsk kvalitet. Dersom innspillingene etter OsloMets oppfatning ikke holder nødvendig kvalitet, plikter Oppdragstaker å delta i en ny innspilling av verkene i hht. OsloMets nærmere instruksjer. OsloMet kan alternativt velge å si opp avtalen i henhold til pkt. 9.

Der innspillinger skal gjøres med barn skal minst en voksen person som barna kjenner og er trygg på, være tilstede sammen med barna under innspillinger og være ansvarlig for å hjelpe barna å utføre sine oppgaver for prosjektet. Personen/e er også ansvarlig for barna og den praktiske organiseringen på innspillingsdag.

4. OSLOMETS RETTIGHETER TIL INNSPILLINGEN(E)

Ved betaling av engangsvederlaget angitt i pkt. 5 nedenfor overdrar Oppdragstaker til OsloMet alle rettigheter til utnyttelse av innspillingene som er omfattet av avtalen (jf. pkt. 3), Oppdragstakers enerett til egen fremføring av verk etter åndsverkloven (2018) § 16, herunder retten til å foreta opptak av fremføringen, retten til å fremstille eksemplarer av opptakene og retten til å gjøre opptakene tilgjengelig for allmennheten. Oppdragstaker har ikke krav på noe vederlag fra OsloMet ut over dette engangsvederlaget, og det skal ikke betales noe løpende vederlag for utnyttelsen.

Overdragelsen omfatter ikke Oppdragstakers eventuelle rett til vederlag for offentlig fremføring og overføring til allmennheten etter åndsverkloven (2018) § 21 (Grammo-vederlaget) (nærmere omtalt i punkt 7).

¹ Med ARRANGERT menes at verket er ferdig arrangert av en arrangør.

Med BEARBEIDING menes at verket bearbeides av Oppdragstaker forut for innspilling i forbindelse med Trall.

OsloMet/Trall har rett til å benytte fremføringen(e) så lenge SangAppen Trall driftes og er tilgjengelig. Innspillingene vil kunne brytes opp og benyttes i kreativ utfoldelse av barn og unge.

OsloMet kan videreoverdra sine rettigheter helt eller delvis, herunder gjennom lisensiering. Retten omfatter blant annet rett til å fremstille eksemplarer av eventuelle lydopptak eller andre resultater av Oppdraget, rett til å gjøre resultatene tilgjengelig for allmennheten, og rett til å bruke resultatene i enhver senere utgivelse. Retten omfatter retten til kommersiell og ikke-kommersiell utnyttelse av resultatene. OsloMet står videre fritt til å endre innspillingene på enhver måte.

Bestemmelsene ovenfor gjelder bare så langt de er forenlige med ufravikelige regler etter norsk lov, herunder åndsverkloven (2018) § 16, 5. ledd jf. § 5 om Oppdragstakers ideelle rettigheter.

5. ØVRIGE RETTIGHETER

Oppdragstaker kan ikke selv utnytte innspillingene/resultatet av Oppdraget uten samtykke fra OsloMet. Dersom Oppdragstaker ønsker å utnytte innspillingene, må Oppdragstaker avklare dette med OsloMet/Trall i forkant.

Begge parter kan fritt utnytte Know-how (betydelig kunnskap som kan identifiseres på egnet måte) opparbeidet ved utførelsen av Oppdraget.

6. VEDERLAG OG BETALING

OsloMet/Trall skal betale vederlag til Oppdragstaker med kr. Xxx for xxx time i studio, xxx antall musikere i studio. Presiser om for dirigent.

Vederlaget er fastsatt med utgangspunkt i [CREO kultur sine satser for frilans musikere,²](#) med minimum betaling for 3 timers arbeid, maks 5000,- kroner per dag.

Samlet økonomisk vederlag er fastsatt i henhold til avtalt oppdragsomfang. Ved ønske om utvidelse av oppdraget skal dette drøftes mellom partene, og nytt omforent budsjett eller kontrakt med partenes signaturer utferdiges. Dersom engasjementets art/omfang/varighet etter inngåelsen av denne avtale endres vesentlig som følge av endringer i produksjonen, skal OsloMet/Trall og Oppdragstaker bli enige om et tilleggshonorar som dekker disse endringene. Eksempler på dette kan være økt musikkomfang, mer komplekst lydbilde, ønske om flere innspillinger e.l.

Vederlaget betales etter faktura (se vedlegg 3 for faktureringsdetaljer) fra Oppdragstaker etter at innspillingen er gjennomført og godkjent av OsloMet i henhold til pkt. 3.

OsloMet har 30 dagers frist til å betale faktura. Hvis OsloMet ikke betaler til forfall, påløper rente i henhold til lov av 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling m.m. Hvis forfalt beløp med tillegg av påløpt forsinkelsesrente ikke er betalt 30 dager etter forfall, kan Oppdragstaker sende varsel om at Avtalen kan bli hevet med mindre fullt oppgjør er skjedd innen 30 dager etter varselets dato.

Dersom Oppdragstaker ønsker å melde inn sin egen versjon av et eller flere verk til Tono som vernet bearbeidelse eller arrangement, må Oppdragstaker gi beskjed om dette til OsloMet/Trall innen utgangen av 2020.

Støtte fra Norsk Kulturråd eller annen økonomisk støtte, stipend el. kommer ikke til fradrag i vederlaget.

² 1275,- timen per 4. mars 2020

Reisekostnader

Kostnader til reiser, opphold mv. som er nødvendige for utførelse av Oppdraget eller pålagt av OsloMet, kan kreves dekket av OsloMet i henhold til Statens reiseregulativ. Dette skal avtales med OsloMet på forhånd.

Sosiale avgifter mv

Oppdragstaker bekrefter å være (selvstendig) næringsdrivende i relasjon til bestemmelsene i folketrygdloven og skattebetalingsloven, og vil dokumentere registreringsnummer i Brønnøysundregisteret. Det påløper ikke feriepenger av de avtalte honorarer og vederlag.

7. FREMFØRINGSVEDERLAG

OsloMet/Trall er ansvarlig for at innspillingen fremføres/spilles av gjennom SangAppen Trall og ev nettsider som OsloMet/Trall setter opp for målgruppene. OsloMet kan også fremføre eller overføre innspillingene på enhver annen måte, herunder men ikke begrenset til, bruk i reklame eller andre former for promotering av Trall eller av OsloMet. Oppdragstakers rett til vederlag for offentlig fremføring eller overføring er omfattet av vederlaget som skal betales av OsloMet etter pkt. 6, med unntak for eventuell fremføring som gir Oppdragstaker rett til å motta vederlag fra Gramo i hht. bestemmelsen under.

Utøveres eventuelle rett til vederlag for offentlig fremføring av lydopptak (jf. åndsverkloven (2018) § 21) forvaltes av Gramo eller tilsvarende forvaltningsorganisasjon i henhold til enhver tid gjeldende lovgivning og Gramos forvaltningsreglement. Oppdragstaker står selv ansvarlig for å registrere sin deltakelse på innspillingene hos Gramo.

8. OFFENTLIGHET OG PUBLISERING

OsloMet har i henhold til universitets- og høyskoleloven § 1-5 (6) plikt til å sørge for åpenhet om resultater av virksomheten. Resultatene av Oppdraget skal derfor offentliggjøres etter overlevering til OsloMet.

OsloMet kan utsette offentliggjøring hvis det foreligger saklig grunn til det.

OsloMet kan fritt avgjøre hvor og på hvilken måte offentliggjøring skal skje.

Oppdragstaker skal krediteres i samsvar med god skikk, jf. åndsverkloven (2018) § 5, herunder ved tilgjengeliggjøring i strømmetjenester og annen nettbasert tilgjengeliggjøring.

9. TAUSHETSPLIKT

Som taushetsbelagte opplysninger regnes opplysninger om noens personlige forhold eller tekniske innretninger og fremgangsmåter samt drifts- eller forretningsforhold som det vil være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde av hensyn til den som opplysningen angår, men ikke opplysninger som:

- (i) er alminnelig kjent,
- (ii) en part kan dokumentere at parten kjente til før den ble mottatt fra den annen part,
- (iii) en part kan dokumentere at er utviklet av ansatte eller andre som ikke hadde kjennskap til informasjonen mottatt fra den annen part, eller
- (iv) en part kan dokumentere at er blitt gjort tilgjengelig for parten fra en tredjepart som hadde en rett til å frigi denne informasjonen.

Partene plikter å beskytte taushetsbelagte opplysninger mot innsyn fra andre enn de som har behov for innsyn i forbindelse med utførelsen av Oppdraget. Begge parter skal ha tilfredsstillende rutiner for elektronisk og fysisk oppbevaring av dokumenter mv. for å forhindre uautorisert innsyn.

Taushetsplikten gjelder i fem år fra Avtalens opphør.

10. OPPSIGELSE

OsloMet kan ved skriftlig varsel til Oppdragstaker si opp Avtalen på ethvert tidspunkt før innspilling er ferdigstilt og godkjent av OsloMet.

Dersom OsloMet/Trall sier opp Avtalen etter inngåelse av denne Avtalen men før innspilling har skjedd, skal OsloMet betale 50 % av avtalt honorar med mindre partene blir enige om noe annet. Det samme gjelder dersom OsloMet sier opp avtalen fordi innspillingene ikke holder tilstrekkelig kunstnerisk kvalitet, jf. pkt. 3 siste ledd.

Oppdragstaker kan si opp avtalen dersom OsloMet/Trall stiller krav til Oppdragstakers fremføring som Oppdragstaker ikke finner det kunstnerisk forsvarlig å imøtekomme. OsloMet/Trall skal i et slikt tilfelle betale 50 % av avtalt honorar.

Dersom Oppdraget på grunn av Oppdragstakers mislighold blir forsinket med minimum 3 uker, eller Oppdragstaker er ute av stand til å levere til OsloMet/Trall i henhold til denne avtale, kan OsloMet si opp avtalen og Oppdragstakers rett til honorar faller bort i sin helhet, med mindre partene blir enige om noe annet. Oppdragstaker skal i et slikt tilfelle tilbakebetale allerede mottatt honorar til OsloMet.

Ved oppsigelse av avtalen etter bestemmelsene over bortfaller samtidig OsloMets rettigheter til innspillingen, jf. pkt. 4.

Dersom det oppstår situasjoner som omfatter uomgåelige hindringer som ligger utenfor ens egen kontroll (force majeure) må partene bli enige om eventuelt honorar og rettigheter til det eventuelle materialet som foreligger. Opplagte tilfeller er slik som landesorg, generalstreik, værforhold eller krig (i landet).

11. AVTALENS VARIGHET

Avtalen varer fra Avtaledato og løper inntil Oppdraget er ferdigstilt eller Avtalen blir oppsagt etter pkt. 10 eller hevet i henhold til bestemmelsene nedenfor.

Hvis en av partene vesentlig misligholder sine forpliktelser etter Avtalen, kan den andre parten skriftlig varsle at Avtalen vil bli hevet med mindre misligholdet opphører innen 30 dager. Hvis misligholdet fortsatt består ved fristens utløp, kan Avtalen heves med øyeblikkelig virkning.

12. TVISTELØSNING

Twist om forståelse av eller brudd på denne overenskomst skal søkes løst ved forhandlinger mellom Oppdragstaker og OsloMet/Trall. Dersom forhandlinger ikke fører frem kan hver av partene bringe saken inn for de alminnelige domstoler. Oslo tingrett antas som verneting, med mindre annet er særskilt avtalt.

Denne kontrakten er undertegnet i to eksemplarer, hvorav hver part beholder ett eksemplar.

Sted, dato

Sted, dato

OsloMet/Trall

Oppdragstaker

Vedlegg 1 – Kontaktinformasjon:

For OsloMet/Trall

Navn: Pia Lang-Holmen
tlf 915 55 029.....
e-post piakris@oslomet.no

Oppdragstaker

navn
adresse
tlf
e-post
org. nr.....
kontaktperson:.....

Vedlegg 2 – Beskrivelse av Trall-prosjektet

Prosjektbeskrivelse

Bakgrunn: Hvorfor en SangApp for barn og unge?

Sang kommuniserer på tvers av alder og grupper, og er naturlig i lek og samvær med barn. Sang brukes mye i norske barnehager og skoler, men sangrepertoaret preg av lite fornyelse og mangfold.³

Sangbok og CD er i ferd med å forsvinne, mens Internett og strømmetjenester er lett tilgjengelig og brukes mye i musikalsk praksis. Kvaliteten på repertoaret som brukes er derfor varierende, ofte markedsstyrt og dominert av populærkulturen, og utvalget er ikke validert og kan bryte med åndsverklover og opphavsrett. Det kreves faglig kompetanse og tid å lete fram gode musikalske uttrykk i et mylder av kommersielle aktører. Et kvalitetssikret og redaksjonelt utvalgt innhold i et format som er trygt og ikke-kommersielt for barn og unge er et savn.

Med sangappen TRALL ønsker vi å møte disse utfordringene. Målet med Trall-prosjektet og utviklingen av en App er:

1. å bidra til barns skapende og lekende samhandling med musikk, øke sanggleden og styrke pedagogisk bruk av musikk og sang
2. å ivareta, fornye og levendegjøre Norges mangfoldige sangskatt gjennom innsamling av sanger fra hele landet og formidle denne til hele befolkningen
3. å utvide og bidra til at sang- og musikkrepertoaret som brukes i barnehager og skoler utvides til et mangfold av sjangere og tonespråk

OsloMet har fått støtte fra Sparebankstiftelsen DNB til å utvikle SangAppen TRALL som skal lanseres våren 2021.

Målgruppen er barn og unge i alderen 1-12 år, pedagoger og foreldre. TRALL skal være et innovativt, lekent, dynamisk og interaktivt digitalt verktøy som kan videreføre vår historiske sangskatt og speile den dagsaktuelle, flerkulturelle og levende barnesangen fra vår samtid. Med TRALL vil barn og unge kunne tilegne seg et stort musikalsk repertoar på en skapende og kreativ måte, de vil kunne medvirke og medskape, for eksempel gjennom å utforske klang, lagene i arrangementene og leke med lyd og sjangre.

Innsamling av et mangfold av musikk fra hele landet

TRALL skal inneholde 150 nyinnspilte sanger. Musikkseksjonen ved Barnehagelærerutdanningen ved OsloMet skal samle inn musikk fra hele landet, både fri og rettighetsbelagt musikk. Musikken skal arrangeres og spilles inn på nytt over hele landet, av en kombinasjon av profesjonelle musikere, store orkestre, små grupper, frivillige og barn og unge, med stor variasjon i besetning, genre og uttrykk.

Kvalitet i alle ledd en forutsetning

TRALL-appen skal ha høy kunstnerisk profil og kvalitet i både musikalsk innhold, visuell profil og funksjonalitet. Kvalitet i alle ledd er viktig fordi:

1. barn og unge trenger å få presentert musikk av god kvalitet i arrangementer, innspillinger og et lydbilde som kan gi lytteopplevelsen en ekstra dimensjon
2. musikken skal kunne spilles av med god kvalitet på alt fra digitale plattformer til store rom
3. enkelte lydspor skal kunne separeres for å brukes i skapende lek og for å utforske klanger, rytmer og interaktive funksjoner i Appen

³ Haukenes og Hagen, 2017

Vedlegg 3 – Fakturainformasjon

Faktura skal sendes elektronisk (EHF) til:

OsloMet Storbyuniversitetet

Postboks 4, St Olavs plass, 0130 Oslo

Org.nummer 997058925

Bestillerkode/referanse: 4200

Fakturainfo:

Merk fakturaen med Pia Lang-Holmen

200822

Merk: OsloMet har 30 dagers frist til å betale faktura.